

banks rentesatser og stilles til rådighed i ti år for alle lån.

3. Der fastsættes en afdragsfri periode på to år inden påbegyndelsen af tilbagebetalingen, der sker med lige store afdrag.

4. Rentegodtgørelserne godkendes af EFTA's Udvalg for Finansieringsmekanismen, efter at EFKommissionen har afgivet udtalelse herom.

5. Det samlede lånebeløb, hvortil der i perioden fra 1993 til og med 1997 kan indrømmes rentegodtgørelser i henhold til artikel 1, og som tildeles i lige store trancher, fastsættes til 1,5 mia. ecu.

Artikel 3

1. Det samlede beløb af de i artikel 1 omhandlede tilskud fastsættes til 500 mio. ecu, der tildeles i lige store trancher i perioden fra 1993 til og med 1997.

2. Den Europæiske Investeringsbank udbetaler tilskuddene på grundlag af forslag fra støttemodtagende EF-medlemsstater efter udtalelse fra EF-Kommissionen og efter godkendelse i EFTA's Udvalg for Finansieringsmekanismen, der holdes underrettet under hele proceduren.

Artikel 4

1. Den i artikel 1 omhandlede finansielle støtte begrænses til projekter, der gennemføres af offentlige myndigheder og offentlige eller private virksomheder i Grækenland, Irland (øen) og Portugal og i de regioner i Spanien, der er anført i tillægget. Den andel, som hver region tildeles af den samlede finansielle støtte, bestemmes af Fællesskabet, der underretter EFTA-staterne herom.

2. Støtten gives fortrinsvis til projekter, der lægger særlig vægt på miljø (herunder byudvikling), transport (herunder transportinfrastruktur) samt uddannelse. Blandt de projekter, der indsendes af private virksomheder, vil der blive taget særligt hensyn til små og mellemstore virksomheder.

3. Det maksimale gaveelement i forbindelse med et projekt, der støttes under finansieringsmekanismen, fastsættes på et niveau, der ikke

er uforeneligt med EF's politik på dette område.

Artikel 5

EFTA-staterne træffer sammen med Den Europæiske Investeringsbank og EF-Kommissionen de foranstaltninger, som parterne anser for hensigtsmæssige til at sikre, at finansieringsmekanismen fungerer tilfredsstillende. Udgifterne til forvaltningen af finansieringsmekanismen fastsættes som led heri.

Artikel 6

Den Europæiske Investeringsbank har ret til at deltage som observatør i møderne i Det Blandede EØS-Udvalg, når dagsordenen indeholder spørgsmål angående finansieringsmekanismen, som vedrører Den Europæiske Investeringsbank.

Artikel 7

Det Blandede EØS-Udvalg kan i nødvendigt omfang vedtage yderligere gennemførelsesbestemmelser til finansieringsmekanismen.

Tillæg til protokol 38

Liste over støtteberettigede spanske regioner

Andalucia
Asturias
Castilla y León
Castilla-La Mancha
Ceuta-Melilla
Valencia
Extremadura
Galicia
Islas Canarias
Murcia

Protokol 39

om ecu

I forbindelse med aftalen forstås ved »ecu« ecu som defineret af de kompetente EF-myndigheder. I alle retsakter, der er omhandlet i bilagene til aftalen, erstattes »europæisk valutaenhed« med »ecu«.